

ČECHYNSKÝ SPRAVODAJ CSEHI HÍRMONDÓ



NOVINKY
ZAUJÍMAVOSTI

ÚJDONSÁGOK
TUDNIVALÓK



Ingyenes kiadvány



OBRIE „VELKONOČNÉ
VAJÍČKO”
ÓRIÁS „HÚSVÉTI TOJÁS”



STAVANIE MÁJA
MÁJUSFA ÁLLÍTÁS

Príhovor starostu obce Čechynce

Máme opäť za sebou prvý polrok z r.2022, ktorý bol v mnohých ohľadoch ťažký a turbulentný. Do kalendárneho roku 2022 sme vstupovali s obavami spojenými s COVID-om a neistotou čo nás čaká. Neistota sa zmenila na istotu až v mesiacoch marec/apríl, kedy prestali platiť skoro všetky obmedzenia.

Keď budete čítať ďalší, tento už 17 výťažok „Čechynského spravodaja“ bude v plnom prúde prebiehať prázdninové obdobie a čas dovolení. A preto by sme Vám chceli ponúknuť na strávenie voľných chvíľ čítanie našich obecných novín.

Rád by som v skratke zhrnul dôležité informácie pre Vás za obdobie január-jún 2022 a plány obce do budúcnosti, lebo naša obec žije aj napriek tejto ťažkej dobe takmer bežným životom. Skúsím vymenovať aktivity obce rad-radom:

Očkovanie proti ochoreniu COVID 19

V mesiaci január Obec Čechynce zorganizovala očkovanie proti ochoreniu COVID 19.

Termín očkovania bol 24.1.2022 v čase 08,00-10,30 hod. v miestnom obecnom dome na Hlavnej ulici č.112/74.

Zbierka pre ukrajinských občanov

Obec Čechynce v spolupráci s Krízovým štábom Okresného úradu v Nitre vyhlásilo zbierku potravín a nevyhnutných hygienických potrieb pre občanov z Ukrajiny, ktorí boli zasiahnutí vojnovým konfliktom a boli nútení opustiť svoje bydlisko.

Zbierka prebehla aj za pomoci členov MS SČK Čechynce na obecnom úrade v dňoch 2.-4.marca 2022.

Za Vašu ochotu a pomoc Vám ďakujeme!

V našej obci máme dobrosrdečných obyvateľov, ktorí pomáhajú v núdzi

Vyzbierané dary sme odovzdali Krízovému štábu Nitra, odkiaľ poputujú ďalej na východ... Do tejto vyhlásenej zbierky pre utečencov z Ukrajiny sa zapojili aj naši obyvatelia, ktorým aj touto formou vyjadrujeme obrovskú vďaku za ich pomoc a nezištnosť! Z obcí Nitrianskeho okresu sa vyzbieralo cca 60 paliet darov.



Z-BOX.

Z-BOX predstavuje doručovanie 21. storočia a cestu, ako si vyzdvihnúť zásielku rýchlo, bez čakania a bezkontaktné. Obci Čechynce a spoločnosti Packeta proces dohodnutia spolupráce netrval ani mesiac. Po dohodnutí zmluvných podmienok a vybratia vhodnej a najfrekventovanejšej lokality v obci Z-BOX sa nainštaloval pri areál MŠ+ZŠ. Kvôli inštalácii Z-BOXu sme urobili malé stavebné úpravy, kvôli neobsadeniu parkovacieho miesta. Vďaka solárnym panelom



Z-BOX nepotrebuje ani prívod elektrickej energie. Viac na:
<https://www.packeta.sk/blog/category/z-box-a>
<https://www.packeta.sk/pob.../z-box-cechynce-nitrianska-1-80>
 Packeta je digitálna e-commerce platforma, ktorá udáva trendy v logistike. Vznikla s cieľom zjednodušiť e-shopom prepravu tovaru k zákazníkom. Dnes poskytuje riešenia pre prepravu zásielok do celého sveta. Krédom Packety je rýchle a pohodlné vyzdvihovanie zásielok bez čakania. Umožňuje to široká sieť výdajných miest, ktorých je na Slovensku takmer už 1500.



Informačná tabuľa – hroby.

Obec osadila prehľadnú informačnú tabuľu hrobových miest s menným zoznamom na miestnom cintoríne.

Havarijný stav strechy budovy MŠ a ZŠ Čechynce.

Boli vykonané nevyhnutné opravy v tých častiach strechy, kde dochádzalo k najčastejšiemu zatekaniu. Oprava sa hradila z vlastných financií a cena bola stanovená na základe zistených nedostatkov po odkrytí izolačných vrstiev strechy. A z časti prebehli aj udržiavacie stavebné práce interiéru budovy, len kde vznikli problémy od zatečenia.



Vtáacie búdky ...

Parky v areáloch MŠ+ZŠ od poslednej zimy zdobia tieto unikátne "vtáacie rezidencie", za ktoré vďačíme zručnému Čechynčanovi .



Rozšírenie verejného osvetlenia na Vinohradskej ceste – už máme vydané stavebné povolenie na realizáciu stavby a čakáme na zahájenie realizácie projektu Chodník pozdĺž cesty III/1643 – Vinohradská cesta, aby sa to spolu realizovalo, nakoľko kábel verejného osvetlenia bude uložený do telesa chodníku.

Chodník pozdĺž cesty III/1643 – Vinohradská cesta – kontrola žiadosti o dotáciu prebehla na Poľnohospodárskej Platobnej Agentúry bez nedostatkov, t.č. ešte musí prebehnúť proces kontroly verejného obstarávania tiež na PPA a až potom sa zaháji realizácia projektu.

Zelené prvky – lepšia klíma v obci Čechynce – Čakáme na podpis zo strany Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR právoplatnej zmluvy a t.č. prebieha podpísanie zmluvy s dodávateľom prác – DOM LUK s.r.o. Nitra projektu a teda aj víťazom verejného obstarávania, po kontrole VO zo strany MIRRI dôjde k odovzdaniu stavenísk.

MŠ Čechynce – rozšírenie kapacity tried, jedálne a kuchyne – táto naša žiadosť nebola schválená riadiacim orgánom Ministerstvom investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR, odôvodnenie v rozhodnutí je: „splnili sme požadované podmienky, len z dôvodu nedostatku financií alokovaných na túto prioritnú os nie sme podporený“. Opätovne prehlasujem nasledovnú vetu - bude treba hľadať riešenie financovania rekonštrukcie MŠ možno aj z úveru.

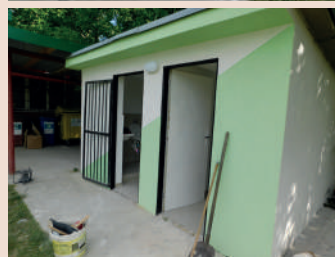
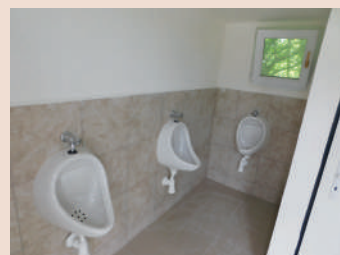
Miestna komunikácia Rybárska ulica – dielo je ukončené.

Miestna komunikácia – Ulica pod vinohradmi – čakáme na vyhotovenie projektovej dokumentácie k stavebnému povoleniu.

Výstavba športového zázemia na futbalovom ihrisku v obci Čechynce - naša žiadosť o finančný príspevok pre projekt vo výzve “EURÁ z EURA” - zo Západoslovenského futbalového zväzu bola úspešná a bol nám schválený finančný príspevok vo výške 10 000,00 €. Prebehlo konanie verejného obstarávania, kde bola úspešná firma Inex Hausgarden s.r.o. Močenok. T.č. sa realizujú práce v tomto rozsahu: prístavba skladu, revitalizácia futbalového trávniku a výstavba chodníka s lavičkami.



Novostavba objektu WC na futbalovom ihrisku – zároveň sa zrealizovali aj udržiavacie práce na budove vonkajších toaliet z vlastných zdrojov-toto dielo je hotové.



„János Vitéz“ divadelné predstavenie a výstava dobových fotografií. Bola nám schválená naša žiadosť z Fondu na podporu kultúry národnostných menšín zaregistrovanú pod č. 22-120-00474 a budú nám poskytnuté finančné prostriedky vo výške 1 000,00 EUR.



Rozšírenie plochy miestnej komunikácie „Hlavná ulica“ – zatiaľ máme vypracovanú prvotnú projektovú dokumentáciu, ktorú prerokujeme s občanmi z tejto lokality a odbornou firmou na tieto a podobné realizácie.

Priechod pre chodcov – obec plánuje vybudovať z vlastných zdrojov priechod pre chodcov k autobusovej zastávke pri ZŠ z Cirkevnej ulice a chodníkom spojiť Cirkevnú ulicu s Krátkou ulicou. T.č. je objednaná prvotná vizualizácia projektu.

Oprava odvodňovacieho kanála – obec má tiež naplánovanú opravu odvodňovacieho kanála na Kostolnej ulici z vlastných financií. T.č. je objednané u geodeta výško-polohopisné zameranie.

Chodník v miestnom cintoríne – obec plánuje pokračovať opravou chodníku – „II. etapa“ od budovy márníce ku hlavnému vchodu z Lipovej ulice.

Kultúrne podujatia:

Uvítanie detí do života

V našej obci už roky dodržiavame jednu z množstva tradícií – začiatkom každého roka organizujeme podujatie: „Uvítanie detí do života“. Naším novorodencom a ich rodičom tak dokazujeme, že naša samospráva myslí aj na nich. Aj tento rok to však bolo trochu inak... kvôli situácii s koronavírusom. Tradície sa ale majú dodržiavať, takže rozhodnutie bolo jasné: vecné odmeny boli rozdane v pôvodnom termíne, ale bez organizovania samotného posedenia. Prajeme Vámšmu dieťaťku, aby po celý život vnímalo, že je milované, že Vám na ňom záleží. Nech Vám vaša vzájomná dôvera a pochopenie v rodine pomôžu vytvoriť domov, ktorý vždy bude dýchať istotou, oporou a harmóniou. Želáme Vám, aby sa Vám ako rodičom v našej obci dobre žilo a aby Vaše deti prežili v Čechynciach najkrajšie detstvo aké sa len prežiť dá.



Odborná a verejná degustácia a 35.ročník Výstavu vín v Čechynčiach



Postavenie pamätného - monumentálneho stĺpa



Pripravme sa spoločne na Veľkú noc

V tomto roku už druhýkrát sme spoločne vyzdobili naše „kraslicové stromy“, a takto boli opäť krásnou ozdobou našej obce počas Veľkonočných sviatkov.

„Nech veľkonočné zvony sladko zvonja a naplnia celý svet radosťou a pokorou, nech rozozvučia hory, údolia a nech šíria ich krásny spev čo najďalej.

Nech vám zaželajú i v mene našej obce tie najkrajšie veľkonočné sviatky.“

Aj tento rok sme privítali Veľkú noc s ozdobenými „kraslicovými stromami“ a ako prekvapenie pribudlo aj obrie „veľkonočné vajíčko“, ktoré sme so zamestnancami obecného úradu nainštalovali na námestíčku pri obecnom dome. Svojou troškou k pestrosti námestíčka prispeli aj deti miestnej MŠ a žiaci ZŠ so svojimi „veľkonočnými kraslicami“.



Stavanie obecného mája

Citát z príhovoru starostu obce na podujatí:

„Vážení prítomní dovoľte mi aby som Vás srdečne pozdravil a v mene samosprávy obce Čechynce Vás srdečne privítal na dnešnom už tradičnom podujatí pod názvom „Stavanie obecného mája“ po dvojročnej odmlke spôsobenou niektorými obmedzeniami kvôli kovidu. Dovoľte mi aby som Vás touto cestou informoval o programe dnešnej slávnosti a zároveň niekoľkými slovami opísal túto tradíciu.

Tradícia stavania mája má svoje korene v minulom tisícročí. Už v





no-spoločenské podujatie organizuje.“
Koniec citátu.

Pobožnosť vo vinohradoch

Dňa 28.5.2022 o 14,00 hod. sa vo vinohradoch pri soche sv. Urbana uskutočnila tradičná pobožnosť k patrónovi vinohradníkov, vinárov a priateľov dobrého vína a debnárov.

Deň detí Čechynce 2022



15. storočí stavali máj chlapci, dievčatám, o ktoré mali vážny záujem. Májom pre takéto dievča bol vrcholec smreka ozdobený farebnými stužkami. Máj z brezy bol spoločným darom mládeňcov dospelým dievčatám z dediny. Zvyčajne ho stavali v noci, aby ich dievčatá nevideli. Stavanie mája má aj inú symboliku a to význam obnovujúcej sa prírody na jar. Staroveké národy dávali stromčeky pred 1. májom na hospodárske budovy, domy ako ochranu pred chorobami a zlými duchmi. A teraz by som Vás oboznámil s programom dnešného podujatia :

1. Po samotnom príhovore starostu obce nasleduje
2. Uviazanie stúh prítomnými deťmi z obce
3. Neoddeliteľnou tradičnou súčasťou stavania obecného Mája je pripevnenie starostovskej fľaše s pálenkou môžete mi veriť, že je to pálenka.
4. Samotné stavanie Mája, po vlaňajšej dobrej skúsenosti, kedy sme bez obecnstva uspeli so stavaním mája s pomocou techniky by sme si túto modernú metódu mohli aj osvojiť. Jedným pádnym dôvodom je, že od vlaňajšieho roku máme z časti ekologický máj – je šetrnejší voči prírode.
5. a nakoniec ale nie v poslednom rade pohostenie prítomných s gulášom, ktorý Vám pripravili zamestnanci obecného úradu a to podľa toho receptu s ktorým vyhrali posledné dva roky súťaž vo varení gulášu.

A na záver sa chcem poďakovať všetkým ktorí priložili ruku k dielu a aktívne sa zúčastnili na prípravách dnešného stavania mája. Samozrejme, ďakujem patrí i všetkým Vám , ktorí ste sa prišli pozrieť na stavanie obecného mája, pretože práve pre Vás sa toto kultúr-





Futbalový turnaj štátov V4 – 4.6.2022 v Čechynciach 5.ročník

Vyhodnotenie turnaja:

Za korektné a objektívne rozhodovanie sa organizátori rozhodli odmeniť arbitra p.L.Turbu

Za najlepšieho hráča turnaja bol vyhodnotený p.A.Šikora (Poľsko)

Za najlepšieho strelca turnaja s 7gólmí bol vyhodnotený: p.J.Kanás (Slovesnko)

Za najlepšieho brankára turnaja bol vyhodnotený: p.Cs.Kiss (Maďarsko)

Špeciálnu odmenu Samosprávy Obce Čechynce za svoj vek dostal: p.K.Timčík (Česko)

Najtechnickejší hráč turnaja: p.K.Kovács (Maďarsko)

Najužitočnejší hráč turnaja: p.M.Škrobánek (Česko)

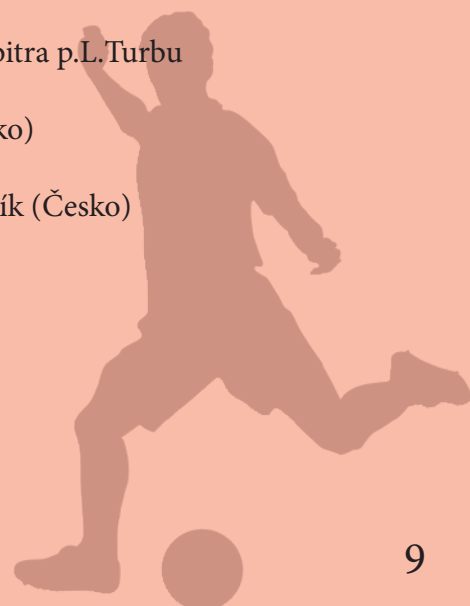
Poradie mužstiev:

1.Čechynce (Slovensko) 19:13 9 bodov

2.Vilonya (Maďarsko) 16:8 6 bodov

3.Borki Wielkie (Poľsko) 8:15 3 body

4.Otice (Česko) 4:16 0 bodov





A teraz z iného súdka:

Nádoby na odpad...

Dávame Vám do pozornosti, že na Obecnom úrade v Čechynciach sú k dispozícii nádoby „BRKO BIO 240 l“ na bioodpad. Prosíme tých občanov, ktorí ešte nevyužili túto možnosť, aby si počas úradných hodín prišli prevziať tieto nádoby bezodplatne a sú určené výhradne na zeleň, trávnu, zelinu, lístie a konáre do hrúbky 15cm a dĺžky 2,5m. Naplnené nádoby môžete priniesť na vlastné náklady a vysypať do veľkoobjemového kontajnera, ktorý je uložený na zbernom dvore pri budove obecného domu v čase úradných hodín a v sobotu 08,00-12,00 hod.

Oznam o čiernych stavbách...

Podľa novej stavebnej legislatívy sa čierne stavby už dodatočne povoľovať nebudú. Stavebné povolenia bude vydávať nový centrálny štátny úrad. Doterajší bradatý stavebný zákon ešte z obdobia tvrdého socializmu v roku 1976 nahradia po takmer polstoročí dve nové stavebné právne normy. Zákon o výstavbe a Zákon o územnom plánovaní. Dňa 27. apríla 2022 ich schválil parlament.

V júni 2022 vznikne nový štátny Úrad pre územné plánovanie a výstavbu SR, ktorý bude riadiť stavebné konania. Všetky stavby, ktoré budú mať vplyv na životné prostredie bude povoľovať Ministerstvo životného prostredia. Čierna stavba bude môcť prepadať do vlastníctva štátu. Zákon má byť účinný od 1. apríla 2024.

„Schválením zákona a po podpise prezidentkou už žiadna nová čierna stavba nebude môcť byť dodatočne povolená,” tvrdí predkladateľ zákona, podpredseda vlády pre legislatívu Štefan Holý. Odstraňovanie čiernych stavieb by mal zabezpečovať štát prostredníctvom špecializovanej štátnej správy.

V preklade to znamená, že právomoci miest a obcí (a doteraz prenesené kompetencie stavebných úradov v obciach a mestách) prejdú na novozriadené štátne stavebné úrady s vymedzenou územnou pôsobnosťou. Takýchto regionálnych stavebných úradov bude osem.

A POLGÁRMESTER BESZÁMOLÓJA

Nagyon hektikus fél év mondhatunk magunk mögött, mivel a 2022-es évet is a koronavírus-járvány miatt korlátozó intézkedések közepette kezdtük. A korlátozó intézkedéseket március/aprilis hónapokban oldották fel, akkortól a tervezett programokat is már meg tudtuk tartani. Amíg azt gondoltuk volna, hogy a járványt követően a világ megnyugszik, tévednünk kellett. Sajnos a Szlovák Köztársaság közvetlen szomszédságában háború tört ki. Oroszország hadat üzent Ukrajnának. Több millió ember hagyta el szülővárosát, hazáját. A környező országok igyekeznek segítőkezet nyújtani a menekülteknek. Szlovákia szinte valamennyi települése, így Csehi község is azonnal reagált a kialakult helyzetre.

Amikor ezeket a sorokat fogják olvasni a tisztelt lakosok, már javában a nyár fog tombolni, ezért szabadidőben olvasásra ajánlom fel a helyi hírmondó cikkeiket.

Röviden szeretném összefoglalni az elmúlt fél év eseményeit és a jövőbe tervezett projekteket:

Covid elleni oltás a községünkben.

A helyi önkormányzat 2022. január 24-én megszervezte a helyi kultúrházban a Covid-19 elleni oltást.

Adománygyűjtés az ukrán menekültek számára.

Csehi Község Önkormányzata a Nyitrai Járási Hivatal válságstábjával együttműködve meghirdette egy élelmiszer- és alapvető higiéniai kellékek gyűjtését a háború által sújtott, otthonukat elhagyni kényszerült ukrainai állampolgárok számára. Nagyon sok lakosunk bekapcsolódott a gyűjtésbe. A Nyitrai Krízisstábnak kb. 60 raklap áru-adományt sikerült küldeni Ukrajna irányába. Csak bízni tudok benne, hogy az összegyűlt adomány megfelelő helyre került.

A segítségüket köszönjük.



Z-BOX.

A Z-Box azaz önkiszolgáló csomagátvevő pont létesült községünkben is, mely a nap 24 órájában elérhető. Megtalálható a Templom utcán a helyi óvoda és alapiskola udvara mellett. További infók a <https://www.packeta.sk/blog/category/z-box> és a <https://www.packeta.sk/pob.../z-box-cechynce-nitrianska-1-80> linkeken.



Téli madáretetés.

Az idei téltől két új alkotás- egyedi madárházak díszítik a helyi óvoda és alapiskola parkjait. Köszönjük szépen Józsi bácsi az elkészítésüket!



Információs tábla – sírhelyek.

A temető fő bejáratánál új információs tábla található, mely a sírhelyeket és a névjegyzéket tartalmazza.



Az első félév folyamán több olyan lehetőséget tudtunk kihasználni, elsősorban pályázatok útján, vagy előnyös szerződés megkötésével, amelyek egyrészt megkönnyítik a lakosok életét, másrészt hatással vannak környezetünkre. Ilyen investíciók voltak, lesznek:

Szőlőhegyi út mentén tervezett közmegvilágítás bővítése - rozšírenie verejného osvetlenia na Vinohradskej ceste – az alábbi projekt kivitelezésének megkezdésére várunk és így egyhuzamban szeretnénk elvégezni a munkálatokat.

Szőlőhegyi út mentén tervezett gyalogos járda - chodník pozdĺž cesty III/1643 – Vinohradská cesta - Ez immár egy hároméves folyamat, amelyből az engedélyek beszerzése és a támogatás biztosítása közel egy évet vett igénybe, de már a végét járjuk és a közbeszerzés ellenőrzése után megkezdődhetnek a munkálatok.

Zöld infrastruktúra-klímaváltozás javítása községünkben - zelené prvky – lepšia klíma v obci Čechynce - A közbeszerzés ellenőrzése után szintén megkezdődhetnek a munkálatok.

A helyi óvoda bővítése - MŠ Čechynce – rozšírenie capacity tried, jedálne a kuchyne – ez a pályázatunk nem lett sikeres.

Halász utca - miestna komunikácia Rybárska ulica – immár befejeződtek a kivitelezési munkálatok.

Szőlők alatti utca - miestna komunikácia – Ulica pod vinohradmi – megrendeltük a kivite-

lezés terveit.

A helyi focipálya korszerűsítése - výstavba športového zázemia na futbalovom ihrisku v obci Čechynce – részben befejeződtek a kivitelezési munkálatok.

Az illemhely épületének korszerűsítése - novostavba objektu WC na futbalovom ihrisku – szintén befejeződtek a kivitelezési munkálatok.

„János Vitéz “ - a Szlovák Köztársaság Kormányhivatalában, a Nemzetiségi Kisebbségi Kulturális Alapban sikeres lett a pályázatunk egy színházi előadás bemutatására.

A Fő utca területének bővítése - rozšírenie plochy miestnej komunikácie „Hlavná ulica“ – célunk, hogy az említett utca területének egy részét kibővítsük. Már megrendeltük a kivitelezés terveit.

Gyalogos-átkelőhely - priechod pre chodcov – a helyi alapiskola melletti autobus megállóhelyét tervezzük összekötni egy gyalogos-átkelőhellyel az Egyház és a Rövid utcákkal.

Vízelvező árkok javítása - oprava odvodňovacieho kanála – megrendeltük a földmérési munkálatokat.

Járdaszakasz kiépítése - chodník v miestnom cintoríne – újabb járdaszakasz kiépítését tervezzük a helyi temetőkert területén a ravatalozó épületétől a Hársfa utcai bejáratig.

Kulturális rendezvények

Újszülöttek fogadása

A helyi önkormányzat az idei esztendőben is szeretne volna megrendezni a már hagyományos - az újszülöttek fogadása, rendezvényét, de a járványügyi szigorítások miatt ez nem volt lehetséges. Így egy kicsit más formában – az erre alkalomra szánt ajándékokat a hivatal alkalmazottai házhoz szállították a családoknak. Megértésüket ezúton is köszönjük!



Babaköszöntő

Szeretettel köszöntelek te édes kicsi csöppség,
Életedet kísérje áldás és egészség!
Szüleidnek te légy a fény, életük aranya,
Mosolyod legyen napjaik csillaga!
Szeretettel gratulálunk és jó egészséget kívánunk a
babáknak és a szülőknek!



A 35. évf. borkiállítás szakmai és nyilvános része községünkben



Kopjafa avató ünnepség



Készüljünk együtt a húsvétra!

A hagyományt folytatva idén immár másodszor díszítettük fel a „húsvéti tojásfáinkat“. A „húsvéti tojásfák“ ismét szép ékei voltak községünknek a húsvéti ünnepek alatt.

Feltámadásunk édes ünnepe.
Ünneplő ruhákba öltöztek a fák,
Pattognak a rügyek, s virít a virág.
A harang zúgása hirdet ünnepet,
Egy kismadár dalol a zöld rétek felett.
Kellemes húsvéti ünnepeket!



Az idén is feldíszített "húsvéti tojásfákkal" köszöntöttük a Húsvétot, és mint meglepetésként egy óriás "húsvéti tojás" került hozzá, amit a hivatal alkalmazottai helyeztek el a községháza melletti térre. A tér sokszínűségéhez a helyi óvoda gyermekei és az általános iskola növendékei is hozzájárultak saját kezűleg készített „húsvéti hí-mestojásaikkal“.

A községünk májusfa állítása

Idézet a polgármester beszédéből a rendezvényen:

„Tisztelt jelenlévők engedjék meg, hogy mindenkinek szép napot kívánnyak és egyúttal, a helyi önkormányzat nevében nagy szeretettel fogadjam Önöket a mai hagyományos Májusfa állításon. Engedjék meg, hogy ismertessem Önökkel a mai programot és néhány szóval felidézzem a Májusfa állítás hagyományát.

A májusfát vagy májfát, csoportba szerveződve állították a legények a lányoknak, akiknek ez nagy megtiszteltetés volt. Magas, sudár fák voltak erre alkalmasak, melyeket a kerítésoszlophoz rögzítettek éjjel vagy kora hajnalban. Általában színes szalagokkal, étellel-itallal is díszítették. Legtöbbször az udvarló legény vezetésével állították a fát, de egyes községekben a rokonlányoknál is állították a legények. Gyakran a közösségeknek is volt egy közös fája, aminek a kidöntését ünnepély, és táncmulatság kísérte. A lányok viselkedése szinte falvanként változott. Volt, aki kiment és megkínálta a legényt borral. Most egy kicsit elkalandozunk a mese vagy monda világába, szóval: a májusfa eredete azokra az időkre emlékeztet, amikor a 72 tanítvány tanítani ment. Volt köztük egy szent életű lány is, de nem hitték el róla, hogy ártatlan. Azt mondták az emberek: elhiszik, ha a földbe szúrt száraz gally reggelre kizöldül. A fa május hajnalára kihajtott.”

Szóval a mai est műsora a következő :

1. a polgármester beszéde, ami most épp megtörtént
3. szallagok feltűzése a Májusfára a helyi és az itt megjelent gyerekek-fiatalok által
- 4.a polgármesteri pálinkás üveg feltűzése a májusfára
- 5.Májusfa felállítása – egy új és egyszerűbb módon
6. és frissítő meg gulyás felszolgálása a jelenlevők számára

És végezetül, de nem utolsó sorban szeretnék köszönetet mondani mindenkinek aki bármilyen módon hozzájárult a mai ünnepség megrendezéséhez.“

Az idézet vége.

A szőlőhegyi sz.Orbán szobornál az imádságos ájtatosság 2022 május 28-án



Gyermeknap Csehi 2022





V4-ek öregfiú focitornája-5.évf.-Nyitracsehi 2022. június 4.

V4-ek öregfiú focitornájának a kiértékelése:

Korekt és igazságos bíráskodásért díjat nyert el: Turba L. (Nyitra)

A focitorna legjobb játékosa: Šikora A. (Borkie Wielkie)

A focitorna legjobb gólvője: Kanás J. (Csehi)

A focitorna legjobb kapusa: Kiss Cs. (Vilonya)

Különdíjat érdemelt a koráért: Timčík K. (Otice)

A torna legtechnikusabb játékosa: Kovács K. (Vilonya)

A torna leghassznosabb játékosa: Škrobánek M. (Otice)

Végeredmények-táblázat:

1.Csehi (Slovákia) 19:13 9 pont

2.Vilonya (Magyarország) 16:8 6 pont

3.Borki Wielkie (Lengyelország) 8:15 3 pont

4.Otice (Csehország) 4:16 0 pont



240 literes kukák

Figyelmükbe ajánljuk, hogy Csehi Község Önkormányzata minden háztartásba kiad ingyenesen egy darab, biohulladék gyűjtésére alkalmas 240 literes tárolót. Kérjük azokat, akik még eddig nem éltek ezzel a lehetőséggel, hogy a hulladéktárolót a községi hivatalban vegyék át minél előbb. A személtládák kizárólag zöldhulladék, azaz fű, levelek, 15 cm-nél nem vastagabb és 2,5 m-nél nem hosszabb ágak tárolására alkalmasak. A megtelt ládát mindenki saját költségén elhozhatja kiüríteni a községi hivatal melletti gyűjtőudvarban elhelyezett nagykapacitású konténerbe a hivatalos órákban és szombatonként 08,00 - 12,00 ó. Között.

Új építési törvény

A jelenlegi építési törvényt 1976 óta használjuk, emiatt több szempontból sem felel meg a mai követelményeknek. Ezért 2022. áprilisában parlament jóváhagyta az építkezéseket szabályozó új törvényeket, amelyek jelentős változást hoznak a szektorban.

A törvényekbe bekerült, hogy az illegális építményekért a jövőben büntetést lehet majd kiszabni, illetve ha ezeket nem lehet, vagy érdemes elbontani, akkor állami tulajdonba is kerülhetnek. A tetőtterek lakásterré alakítása is engedélyköteles lesz. A jövőben nem lehet majd utólag „legalizálni”, ha egy építményt máshogy kiviteleznek, mint ahogy a tervekben és az építési engedélyben szerepelt. Az új jogszabályok 2023 áprilisában lépnek hatályba, de már idén júniusban létrejön az építési engedélyek kiadásáért felelős központi intézmény

Nakoľko dovolenkové obdobia je takmer za dverami, preto ako starosta obce, spolu s poslancami obecného zastupiteľstva a všetkými zamestnancami obce Čechynce, Vám zo srdca prajeme, aby ste Vašu letnú dovolenku užili čo najlepšie a s úsmevom na tvári spomínali na vaše krásne letné zážitky.

Tervek vannak bőven. A jövő és az új faluvezetőség fogja megmutatni, milyen irányba indul el községünk a jövő évben. De addig is próbáljuk pozitívan megélni a mindennapjainkat! Legyünk optimisták, még ha nehezen is megy! Töltsünk minél több időt a családjainkkal, barátainkkal, ismerőseinkkel! Legyen vidám az ezévi nyár minden csehi családban!

Kupeček Róbert

Starosta obce-polgármester

ZO ŽIVOTA MŠ AZ ÓVODA ÉLETÉBŐL



Deň detí
Gyermeknap



Deň matiek
Anyák napja



Deň Zeme
A Föld napja



Farebná Veľká noc
Színes húsvét



Farebný deň detí
Színes gyermeknap



Hudba v rytme
Zene világában



Hudba v rytme
Zene világában



Karneval
Álarcosbál



Karneval
Álarcosbál



Pripravili sme darčeky pre starkých
Ajándékok a nagyszülőknek



Pre našich starkých
Nagyszüleinknek



Naša kravička Róza
Róza tehenkénk



Marec mesiac kníh
Március a könyv hónapja



Naša záhradka
A mi kiskertünk



Objavujeme záhady prírody
Felfedezzük a természet rejtélyeit



Prírodovedná vychádzka
Környezetismeret



Robíme pokusy
Kísérleteket végzünk



Rozlúčka so škôlkou
Ballagás az óvodában



Staráme sa o prírodu
Védjük a természetet



Staráme sa o vtáčky
Gondoskodunk a madarakról



Športový deň
Sportnap



Zážitkové učenie
Tapasztalat útján tanulunk



Zimné radovánky
A tél örömei

ZO ŽIVOTA NAŠEJ ŠKOLY AZ ISKOLA ÉLETÉBŐL



Školský karneval



Školský karneval



Spoločné čítanie deťom z MŠ



Veľkonočné tvorivé
dielne



Veľkonočné tvorivé
dielne



Obvodné kolo
„Hviezdoslavov Kubín
2022“



Deň Zeme



Školský turnaj vo florbale



McDonald 's CUP



Deň matiek



Deň matiek



Plavecký výcvik



Návšteva kina MAX



Vyhodnotenie projektu
„Do školy na bicykli“



Olympijský deň



Celodenný výlet do Čiech



DD Ranč Nitra – Janíkovce



DD Ranč Nitra – Janíkovce



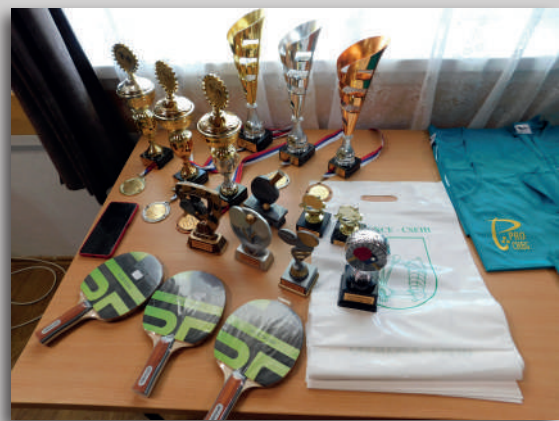
Školský projekt
„Separuj a recykluj“



Školský projekt
„Separuj a recykluj“

Činnosti OZ PRO CHEG

Korona - nekorona stolnotenisový turnaj dostal zelenú. Hlavná hygienička mesta Nitra poslala presný popis čo a ako a kde a s kým ...dodržiavať hygienické predpisy, zákazy, príkazy a veci tomu podobne. Stalo sa to, že dňa 12.3. 2022 sa mohol uskutočniť 12. ročník v stolnotenisovom turnaja mužov a 6. ročník žien. Prihlásilo sa šesť dám a to menovite: Miroslava Némethová obsadila prvé miesto, Darina Kluková (Szökeová) skončila ako druhá v poradí, Magdaléna Plevková bola tretia, Miriam Kupecová štvrté miesto, Petra Burianová piate miesto a Eva Javornická šieste miesto. Pánov sa tento rok prihlásilo 17. Boli rozdelení (prebehlo regulárne žrebovanie) do štyroch skupín . Po veľmi náročnom boji si takto rozdelili poradia: štvrté miesto: Gabriel Hlaváčik, tretie miesto: Jozef Plevka st., druhé miesto: Juraj Kanás a prvé miesto si odniesol Jozef Szabó. Víťazom gratulujem a o rok sa dúfam stretneme za priaznivejších podmienok. Ďakujem sponzorom za akúkoľvek pomoc. Vďaka patrí aj samospráve obce Čechynce a veľká vďaka patrí aj občianskemu združeniu PRO CHEG.



Štatutár OZ PRO CHEG Magdaléna Plevková



Po dlhšej odmlke sa občianske združenie PRO CHEG rozhodlo tohtoročný deň detí si zobrať pod palce . Počasie prišlo tak nič nám nebránilo odpáliť mega party - MDD 2022. Pomoc nám ponúkla riaditeľka ZŠ spolu s ostatnými zamestnancami školy a tiež riaditeľka MŠ, taktiež ruku k spoločnému dielu ponúkli aj ostatní zamestnanci MŠ. Program sa zostavil na valnom zhromaždení OZ a už nám nič neostávalo len to všetko absolvovať aj s našimi deťmi v obci. Veru aj ich prišlo od malinkých v kočíku až po teenagerov. Úvod otvorila Simsálala, ktorá roztancovala takmer každého prítomného človeka. Po nej nasledovalo divadelné predstavenie “ Ministerstvo nápadov”, kde sa diváci mohli zapojiť do príbehu , ktorý nám porozprával Martin Daniš. O občerstvenie sa nám postavili chlapi z poľnej kuchyne menovite Tomáš Anđel a Adam Németh, sekundoval im dámy - členky OZ PRO CHEG. Ujo zmrzlinár priniesol sladkú a studenú dobrotu- zmrzlinu, na ktorej si každý mohol pochutnať. Vinčko Kováč so svojimi poníkmi vozil deti po celej obci, vyšantiť sa tiež mohli na skákacom hrade a energiu si doplnili na cukrovej vate. Maľovanie na tvár je i naďalej veľmi skvelá disciplína a veľmi vyhľadávaná atrakcia medzi deťmi ,naše učiteľky Erika a Simonka sa výborne zhostili tejto úlohy. Maľovanie na kameň - veselé kamene si tiež našli svojich priaznivcov. Pomoc a dozor zabezpečila Marika Karaszová. A naše najmenšie deti sa vyšantili na betóne , ktorý razom bol farebnejší a krajší. Na deti dohliadali učiteľky zo škôlky. Návštevníci si mohli pozrieť aj výstavu veteránov, pod vedením Arthura Čeryho. Nechýbala ani súťaž “geokešing” pre väčšie deti , ktorú pripravila naša Andrejka Vargová, ktorej patrí veľká vďaka za toto podujatie. A moja maličkosť porozdávala sladkosti od výmyslu sveta. Snáď som na nič nezabudla a spomenula každú atrakciu , ktorú sme zabezpečili. Ďakujem sponzorom: potraviny Čery, zmrzlina Čechynce, poľovníkom - združenie Lúky, Apeg - Anđel Peter, obecnému úradu Čechynce, Andrei Vargovej, Františekovi Nagymu, Magdaléne Plevkovej a OZ PRO CHEG. Samozrejme ďakujem aj dobrovoľníkom, ktorí nám prispeli do našej pokladničky a to sumou 76,45 €. Obrovské ďakujem za akúkoľvek pomoc každému kto sa zapojil do akcie pre deti. Finančná podpora zo strany OZ PRO CHEG na toto podujatie bola zabezpečená venovaním 2 percent z vašich daní, ktoré boli poukázané združeniu. Aj za túto pomoc darcom ďakujeme. Snáď sa deti dobre zabavili a o rok verím tomuto, že sa opäť zídeme na mega párty pre deti.

Štatutár OZ PRO CHEG Magdaléna Plevková

A 2022-es év tavasza kis reménysugarat hozott a kulturális élet fellendítését illetően. Az elmúlt évek a koronavírus-járvány jegyében teltek. Épp a járványügyi helyzet volt az, ami nagy mértékben befolyásolta nemcsak a kulturális rendezvényeket, de jövőbeli terveinket is. A Csemadok helyi alapszervezete még 2019-ben benyújtotta kérvényét a Községi Hivatalnak, ill. a képviselőtestületnek, melyben kérvényezte egy kopjafa állítását községünk területén. A helyi képviselőtestület tagjai ezt meg is szavazták. Az ötlettől a megvalósításig viszont még hosszú út vezetett. Erre végül 2022 márciusában került sor. Március 20-án vasárnap került sor a kopjafa ünnepélyes felavatására. A kopjafának a Községi Hivatal a Csemadok helyi alapszervezetével együtt próbált méltó helyet találni. Végül a helyi alapiskola melletti parkban lett elhelyezve. Itt gyűltek össze a vendégek és a község lakosai. A kopjafa-avatást összekötöttük a március 15-i megemlékezéssel és egyben felidézünk testvértelepüléseinkkel kötött baráti szerződéseinket is.

A megemlékezést a Férfi Éneklőcsoporthoz nyitotta meg, majd községünk polgármestere, Kupecsek Róbert üdvözölte a vendégeket. Többek között beszédében felvázolta, honnan eredt az ötlet, hogy községünk is kopjafát állítson és röviden azt is, minek a szimbólumaként állítják ezeket az emlékoszlopokat. A polgármester beszédét követte Csámpai Noémi előadásában a Nemzeti dal. A vers után Otice község polgármestere, Tancik Vladimír szólt a jelenlevőkhöz, aki rámutatott arra, milyen fontos a községeink közti jó kapcsolatok ápolása. Otice polgármesterét elkísérte édesapja is, Tancik Mihály, aki egyébként falunk szülöttje. A műsort a Férfi Éneklőcsoporthoz folytatta, akik katonadalokat énekeltek. Az ének után az ünnepi beszéd következett, melynek 2 alapgondolata volt. Az egyik maga a kopjafa-állítása, mely szorosan összefügg a testvértelepüléseinkkel ápolat baráti kapcsolatainkkal is. A másik pedig az 1848/49-es forradalom és szabadságharc, amelyet március 15-én ünneplünk, és amelyre községünkben minden évben megemlékezünk.

A beszédet követően sor került a kopjafa első megkoszorúzására. Koszorút helyeztek el:

- Csehi Község nevében községünk polgármester Kupecsek Róbert és alpolgármestere Čery Dalibor.
- Otice Község nevében a község polgármestere Tancik Vladimír és édesapja Tancik Mihály.
- A Csemadok helyi alapszervezete nevében Pócsik József
- Az MKP helyi alapszervezete nevében Hajdú Mária és Csámpai Andrea.

A koszorúzás után a Férfi Éneklőcsoporthoz énekelt, majd a szervezők megköszönték a vendégek és a jelenlevők figyelmét. Mivel a rendezvényen részt vett Nagy Mátyás fafaragó is, röviden elmagyarázta a kopjafán feltüntetett szimbólumok jelentését. A mi kopjafánk jellegzetességei közé tartozik:

- az 1248-as évszám, amely községünk első írásos emlékének dátuma
- a CHEG megnevezés községünk első megnevezése
- testvértelepüléseink hivatalos címerei és pedig Magyarországról Vilonya és Királyszentistván, valamint Csehországból Otice címere

Végezetül közösen elénekeltük a Szózatot.

A megemlékezést követően a vendégek levonultak a kultúrházba, ahol kötetlen beszélgetés keretein belül folytatódott az ünnepi délután.

A Csemadok helyi szervezete az év második felére további rendezvényeket tervez, melyeken reméljük, Önök is részt vesznek.

Karasz Mária

O činnosti Csemadok-u

Jar 2022 priniesla malú iskru nádeje na oživenie kultúrneho života. Posledné roky sa niesli v znamení epidémie koronavírusu. Práve epidemiologická situácia výrazne ovplyvnila nielen kultúrne dianie v našej obci, ale aj naše plány do budúcnosti. Miestna organizácia Csemadok-u podala v roku 2019 žiadosť na obecné zastupiteľstvo, v ktorej žiadala o schválenie, aby na území obce mohla dať postaviť pamätný drevený stĺp. Poslanci obecného zastupiteľstva túto žiadosť schválili. Od myšlienky po realizáciu nás čakala ešte dlhá cesta. Stalo sa tak nakoniec v marci 2022. Slávnostné odhalenie pamätného dreveného stĺpu sa konalo v nedeľu 20. marca. Obec sa spolu s miestnou organizáciou Csemadok-u snažila nájsť dôstojné miesto pre tento pamätník. Ten bol nakoniec umiestnený do parku vedľa miestnej základnej školy. Tu sa zišli 20. marca hostia spolu s obyvateľmi obce. Odhalenie pamätného stĺpu sme spojili s pripomenutím si udalosti 15. marca- revolúciu v rokoch

1848/1849 a zároveň sme si pripomenuli aj uzatvorenie priateľských zmlúv s našimi družobnými obcami. Podujatie otvoril Mužský spevokol a následne pán starosta, Róbert Kupeček privítal hostí a všetkých prítomných. Okrem iného vo svojom príhovore načrtoľ, ako vznikla myšlienka, postaviť na území našej obce takýto drevený pamätný stĺp a zároveň oboznámiť prítomných s históriou stavania týchto pamätníkov. Po príhovore pána starostu nasledovala báseň Nemzeti dal v podaní Noémi Csámpai. Po básni sa prítomným prihovoriť starosta jednej z našich družobných obcí- Otíc Vladimír Tancik, ktorý poukázal na dôležitosť utužovania si dobrých vzťahov medzi našimi obcami. Starostu Otíc sprevádzal aj jeho otec Michal Tancik, ktorý je rodákom našej obce. Po príhovore dostal priestor opäť Mužský spevokol so svojimi piesňami s vojenskou tematikou. Po speve nasledoval slávnostný príhovor, ktorý bol založený na dvoch hlavných myšlienkach. Jednou z nich bolo odhalenie dreveného pamätného stĺpu, s ktorým úzko súvisia aj naše priateľské vzťahy, ktoré udržiavame s našimi družobnými obcami. Tou druhou bola Revolúcia v roku 1848/49, ktorú slávime 15. marca a ktorú si každoročne pripomíname aj v našej obci.

Po príhovore nasledoval slávnostný ak kladenie vencov, kedy predstavitelia miestnych organizácií uložili pamätne vence k pamätnému stĺpu:

- v mene Samosprávy obce Čechynce starosta obce Róbert Kupeček a zástupca starostu Dalibor Čery,
- v mene družobnej obce Otice jej starosti Vladimír Tancik so svojim otcom Michalom Tancikom,
- v mene miestnej organizácie Csemadok-u Jozef Pócsik,
- v mene miestnej organizácie Strany maďarskej komunity Mária Hajdúová a Andrea Csámpai.

Po uložení vencov a po piesňach v podaní Mužského spevokolu sa organizátori poďakovali hostom a prítomným za pozornosť. Keďže sa podujatia zúčastnil aj samotný rezbár Mátyás Nagy, na záver nám v krátkosti vysvetlil význam symbolov, ktoré sa nachádzajú na našom pamätnom stĺpe. Medzi nich patria:

- rok 1248, ktorý označuje dátum prvej písomnej zmienky o našej obci
- názov CHEG, ako prvý názov obce
- erby našich družobných obcí, ako erb Vilonye a Királyszentistvánu z Maďarska a Otíc z Českej republiky.

Na záver prítomní spolu s Mužským spevokolom zaspievali Szózat.

Po kultúrnom programe sa hostia presunuli do kultúrneho domu.

Miestna organizácia Csemadok-u plánuje na druhý polrok ďalšie podujatia, ktorých sa, dúfame, zúčastníte.

Mária Karaszová

PRVÝ polrok 2022...

Prvý polrok tohto roka nám PÁN BOH DOPRIAL prežiť dokončenie „základnej“ obnovy organa v kostole. Išlo o to, aby sa urobili tie najpotrebnejšie zásahy resp. výmeny. Vybrali sa všetky píšťaly, prečistili sa kompresorom a drevené sa dvakrát natreli náterom proti červotočom, ako aj všetko drevo vo vnútri organa. Kovové – historicky pôvodné – píšťaly boli majstrom niektoré opravené namiesto, iné v jeho dielni a všetky prestriekané. Najpracnejšia asi bola kompletná výroba a montáž kožených mieškov, ktoré boli pôvodné a nikdy sa nevymieňali. Mali teda vyše 100 rokov a prestávali plniť funkciu. Majstrom sa podarilo spojzduť organ práve v týždni pred Veľkou Nocou aj tým, že zalepili mech, ktorý prepúšťal vzduch. Aj preto sme pri pôvodnom hraní počuli mnohé tóny organa „podladené“. Som rád, že sa tým aj priestor okolo organa dal do pôvodného stavu pred veľkonočnými sviatkami, čo sme počas sviatkov potrebovali...

Momentálne hraním na organe započúť tóny, ktoré sú usádzaním kožených mieškov trocha podladené, čo súvisí s celkovým zabiehaním organa po obnove (to môže trvať niekoľko mesiacov). Na Jeseň by som preto rád zavolať organára na opätovnú kontrolu a nápravu.

Znova využívam aj túto možnosť na to, aby som všetkým darcom duchovných i hmotných dobier ÚPRIMNE POĎAKOVAĽ A VYSLOVIL VŠETKÝM: PÁN BOH ODMEŇ!

Duchovným božím darom v tomto období bolo Prvé sväté prijímanie štyroch detí z našej Základnej školy, ktoré bolo v sobotu 7. Mája. Ninka, Adam, Lucka a Dorotka si budú teraz, ako aj iní z našich blízkych konať pobožnosť „9. PRVÝCH PIATKOV“. Splnením dvoch podmienok (sv. spoveď v týždni pred prvým piatkom a sv. prijímanie na prvý piatok mesiaca, ako nám to Pán Ježiš zjavil cez sv. Margitu) chcú zo svojej strany urobiť, čo majú oni, aby zo svojej strany ON na nich splnil svoje tzv. „NAJVÄČŠIE 12. PRISŤUBENIE“: „Sľubujem v prehojnom milosrdenstve svojho srdca, že tým, čo si vykonajú pobožnosť 9. po sebe nasledujúcich

prvých piatkov, dám milosť kajúcnosti, že nezomrú bez mojej milosti, ani bez prijatia svätých sviatostí a moje srdce im bude bezpečným útočiskom v hodine smrti“. Náš p. dekan, ktorý bol v mojej rodnej farnosti 26 rokov hovorieval, že je to najlepšia POISTKA pre NEBO!

Odvzdajme pod ochranu PANNY MÁRIE seba i všetkých našich drahých pre obdobie prázdnin – dovoleníek; všetky ich cesty, okolnosti i miesta, kde budú. Budeme pokojnejší a istejší BOŽOU OCHRANOU A POMOCOU aj keď tam vždy a všade s nimi môcť byť nebudeme.

O 21:00 sa i naďalej modliedvame jeden spoločný Zdravas k Panne Márii, za toho, ktorí z nás najbližšie odíde do večnosti, ako aj za všetkých žijúcich v našej dedine a farnosti!

S prianím BOŽEJ OCHRANY i oddychu a načerpania pre DUŠU i pre telo!

Aktivity Jednoty dôchodcov Slovenska v Čechynciach

Členovia Základnej organizácie Jednoty dôchodcov Slovenska v Čechynciach sa v 1. polovici roka v rámci Plánu aktivít zúčastnili na týchto akciách:

Výbor základnej organizácie Jednoty dôchodcov v spolupráci s jej členmi – Helenou Csámpaiovou, Violou Mészárosou, Máriou Šubovou, Helenou Šimončíkovou, Martou Cupákovou, Silvesterom Šubom, Miloslavom Balvanom, Veronikou Földešiovou, Alžbetou Klukovou a Valériou Szárazovou pripravil 22.4.2022 po Výročnej členskej schôdzi posedenie s občerstvením pre svojich členov dňa , na tejto akcii sa zúčastnilo celkom 51 členov organizácie a 2 hostia p. Róbert Kupeček a Tomáš Anđel. Na tomto posedení sa naši členovia po dlhej dobe Pandémie mohli zabaviť a porozprávať sa.



Jednota dôchodcov v Čechynciach zorganizovala upratovanie cintorína v Čechynciach toto sa uskutočnilo 7. apríla za akcii bolo celkom 28 osôb z toho 23 členov ZO JDS V Čechynciach.

Základná organizácia Jednoty dôchodcov Slovenska v Čechynciach plánuje na rok 2022 mnohé zaujímavé akcie. V dňoch 24.6. – 26.6.2022 sa uskutočnil výlet na Tokaj so zaujímavým programom. Ostatné akcie bude výbor ZO JDS v Čechynciach pripravovať priebežne do konca roka a na tieto akcie sa budú môcť prihlásiť aj ostatní občania z obce. O termíne a programe akcie bude výbor ZO JDS informovať prostredníctvom obecného rozhlasu.



Tájékoztató a Csehi Nyugdíjas Klubról

A helyi Nyugdíjas szervezet az év első felében a következő eseményeken vett részt: 2022. 4. 22-én több nyugdíjas tag segítségével sikerült megszervezni a már hagyományos évzáró taggyűlést, melyen 51 személy és 2 vendég Kupeček Róbert és Anđel Tomáš is ellátogatott. A gyűlést követően beszélgetésre és szórakozásra került sor. Április elején 28 személy és ebből 23 szervezeti tag rendbe rakta a helyi temető területét.

A 2022 - es év sem maradhat el rendezvények és kirándulások nélkül. Az egyik ilyen június 24. és 26. közt volt. A kirándulás nem más mint Tokaj és vidéke érdekes programokkal. Az év második felére fokozatosan bővítve lesznek a programok ahová mindenkit várnak.

Vypracoval Ing. Ladislav Viktóriusz, do maďarského jazyka preložila Mgr. Veronika Šubová

Tisztelt olvasó!

A Csehi Hírmondó előző számából figyelmetlenségből kimaradt a következő cikk, ezért most közöljük. A szerző, valamint az olvasó szíves elnézését kérjük.

Íjászaink a világelsők között

Augusztus végén megtisztelő meghívást kaptak a zoboralji apódjaink íjászaik egy kimagasló nemzetközi rendezvényre. Augusztus 27-29-e között, a magyarországi Tahitótfalun rendezte meg a Nemzetközi Kőböre és Etnosport Kupát az Eurázsiai Összefogásért Alapítvány. A viadalmon bemutatkozó versenyszámok az egyre nagyobb népszerűségnek örvendő etnosport gyűjtőnév besorolása alá tartoznak, amelynek lényege, hogy olyan sportágakat tömörít, amelyek a sport mellett, a nemzet kultúráját, történelmét, hagyományait és önazonosságát is kifejezik. A kőboreviadal ősi lovas, csapatjáték, amelyet harcos eleink nemcsak a közép-ázsiai sztyeppéken játszottak,



Mónus József - Fehér Farkas
távlövő világbajnokkal
Svetovým rekordérom
v lukostrelbe na dialku
s Józsefom Monuson -
Bielym Vlkom

hanem még a 20. század elején az alföldi pusztákon is. A lényege egy kecskéért vagy juhért folyó harc a lovas csapatok között. A kupán első ízben került megrendezésre az etnojászat, hisz tudnivaló, hogy eleink egyik legősibb és leghatásosabb fegyvere az íj volt, olyannyira, hogy a jó lovasíjász öt másodperc alatt, három célzott lövést is leadott. A versenyen a távlövészet, 90-méteres céllövészet és gyűrűlövészet számokban mérték össze tudásukat és ügyességüket, Mónus József – Fehér Farkas többszörös távlövő világbajnok szervezésével és vezetésével. Magyarországi íjászokon kívül, a versenyen részt vettek a legjobb török, erdélyi és svájci íjászok. A mi íjászaink, a három Csámpai testvér – Annamária, Sándor és Janka és Modzga Júlia –, a gyűrűlövészet versenyszámban jeleskedtek, amelyen több mint száz versenyző között, legalább egy tucat világelső is volt. Ennek a versenyszámnak a lényege, hogy a versenyző öt körben, megcéloz egy kis átmérőjű gyűrűt, s az elért eredmények összeadásával határozzák meg a legjobb díjazottakat. A felnőtt, világversenyeket is megjárt íjászok elismerően nyilatkoztak a fiatal versenyzőinkről, akik magabiztosan, fegyelmezetten és korukat meghazudtolóan versenyeztek. És a kiérdemelt jutalom nem maradt el, mert hiszen szigorú bírák pontjai szerint hirdették ki a végeredményt. Csámpai Sándor harmadik helyezést ért el, míg Modzga Julcsi különdíjat kapott, mivel nyilával 10 m távolságra az első körben, első lövésre beletalált a 8 mm átmérőjű gyűrűbe. Az ilyen versenyen való részvételnek azonban nemcsak a díjak száma mérvadó, hanem a régi ismerősökkel való találkozás és az új barátok megismerése. Nem utolsó sorban a csapatszellem kifinomulása, mert hiszen nemcsak a díjazottak, hanem azok is, akik ugyan nem szereztek díjat, de mégis részt vettek a versenyen és egymást támogatva, a másik eredményének örülve jöttek haza nyertesként. Mert a fő alapelvünk: „Összefogva – egymást védeni!” Mindannyiuknak gratulálunk!



A világ legjobb íjásza
Najlepší lukostrelci sveta

Milý čitateľ!

Nedopatrénim sa nedostal nasledovný text do minulého čísla Čechynského Spravodaja, preto ho zverejňujeme v tomto čísle. Ospravedlňujeme sa autorovi článku, aj Vám čitateľom.

Naši lukostrelci medzi svetovými jedničkami

Lukostrelci podzoborských pážat dostali koncom augusta pozvanie na jedno vrcholové medzinárodné podujatie. 27. až 29. augusta usporiadala Nadácia eurázijskej súdržnosti v maďarskom Tahitótfalu súťaž o pohár Medzinárodných pretekov kok-boru a etnosportu. Súťažné disciplíny, ktoré sa dostali do kategórie tzv. etnosportu, popri športovom zápelení, vyjadrujú aj kultúru národov, ich dejiny, tradície a identitu. Kok-boru je starodávne, jazdecké skupinové zápasenie, ktoré naši bojovní predkovia



A díjak
Ceny



praktizovali nielen v stredoázijských stepiach, ale ešte aj začiatkom 20. storočia na dolnozemských pustatinách Maďarska. Jeho podstatou je zápas o kozu alebo ovcu (teraz už len o ich imitáciu) medzi jazdeckými skupinami. V medzinárodnej súťaži po prvýkrát bola zorganizovaná aj etnická lukostreľba, práve z dôvodu, že najstaršou a najúčinnjšou zbraňou našich predkov bol luk, a to do takej miery, že dobrý lukostrelec zo svojho koňa za päť sekúnd dokázal vystreliť tri mierené šípy. Súťaž organizoval a viedol niekoľkonásobný absolútny majster sveta v lukostreľbe

na diaľku József Mónus, ktorého mongolskí lukostrelci pomenovali Bielym Vlkom. Boli v nej zastúpené tri disciplíny – strelba na diaľku, strelba na cieľ z 90 metrov a strelba do prstenca. Okrem lukostrelcov z Maďarska sa zúčastnili súťaže najlepší strelci z Turecka, zo Sedmohradská a zo Švajčiarska. Naši lukostrelci – súrodenci Csámpaioví – Annamária, Alexander, Janka a Júlia Modzgová sa vyznamenali v strelbe do prstenca, v ktorej medzi viac než sto súťažiacimi, aspoň tucet bolo zo svetovej jedničky. Podstatou tejto disciplíny je to, že v piatich kolách, súťažiaci zacielia na prstence a spočítaním najlepších výsledkov stanovia víťazov. Dospelí lukostrelci, z ktorých mnohí sa zúčastnili na svetových súťažiach, uznanlivo sa vyjadrovali o našich mladých súťažiacich, ktorí sebaisto a disciplinovane stáli pred terčami. A dočkali sa aj zaslúženej odmeny, lebo prísni rozhodcovia ocenili ich výsledky. Sanyi Csámpai dosiahol tretie umiestnenie, kým Julči Modzgová získala mimoriadnu cenu, lebo v prvom kole svojim šípom na vzdialenosť 10 m na prvú ranu zasiahla prsteň o priemere 8 mm. Účasť na takýchto súťažiach nie je smerodajné len z hľadiska počtu získaných cien, ale aj z dôvodu, že tam stretávame svojich starých známych a nachádzame nových priateľov. V neposlednom rade je dôležité aj upevnenie kolektívneho ducha, lebo nielen ocenení, ale aj tí, ktorí síce nezískali žiadnu cenu, ale zúčastnili sa súťaže, mohli sa tešiť z výsledkov svojich spolusúťažiacich. Lebo našou zásadou je: „Držať spolu a navzájom sa chrániť!“ Všetkým účastníkom blahoželáme!



Újratalálkozás Batbayar Zeneemyadar nagykövet úrral
Opätovné stretnutie s pánom veľvyslancom Batbayarom Zeneemyadarom

baisto a disciplinovane stáli pred terčami. A dočkali sa aj zaslúženej odmeny, lebo prísni rozhodcovia ocenili ich výsledky. Sanyi Csámpai dosiahol tretie umiestnenie, kým Julči Modzgová získala mimoriadnu cenu, lebo v prvom kole svojim šípom na vzdialenosť 10 m na prvú ranu zasiahla prsteň o priemere 8 mm. Účasť na takýchto súťažiach nie je smerodajné len z hľadiska počtu získaných cien, ale aj z dôvodu, že tam stretávame svojich starých známych a nachádzame nových priateľov. V neposlednom rade je dôležité aj upevnenie kolektívneho ducha, lebo nielen ocenení, ale aj tí, ktorí síce nezískali žiadnu cenu, ale zúčastnili sa súťaže, mohli sa tešiť z výsledkov svojich spolusúťažiacich. Lebo našou zásadou je: „Držať spolu a navzájom sa chrániť!“ Všetkým účastníkom blahoželáme!



Bár mosolyogtunk, de azért mindannyian izgultunk
Hoci sme sa usmievali, ale všetci sme boli vzrušení



A rokonnépekkal való találkozás mindig nagy élménynek számít - a Babakhumar család Kazakisztánból.
Stretnutie s príbuznými etnikami je vždy veľkým zážitkom - Rodina Babakhumar z Kazachstanu



Bár mosolyogtunk, de azért mindannyian izgultunk
Hoci sme sa usmievali, ale všetci sme boli vzrušení

Ottó Csámpai

A SZENT GYÖRGY-NAPI VIGADALOM ELFÚJTA A FALU FELETTI SÖTÉT FELHŐKET

A világjárvány, a háború keservei és a mindennapok küzdelmei közepette a nyitrai Jurta Látványtár idén is tárt ajtóval várta a felüdülni vágyó embereket, feledtetve az elmúlt évek bezártságát.

Szent György napja a tavasz és a megújulás ünnepe. Csámpai Ottó, a rendezvény házigazdája köszöntötte a vigadalom résztvevőit, akik április 24-én alig fértek el a nézőtéren. Izgatott fiatal talentumok rendezték soraikat a jurta előtt, arrébb mézeskalács díszítésén szorgoskodtak felnőttek és gyermekek.



*A tardoskeddi citerások a forgatag közepén
Citaristi z Tvrdošoviec*



Történelmi kép a rendezvényről (Balról jobbra - a felső sorban Földessy László, Puchovszky Molnár Katalin, Csámpai Ottó, Mándoky Ongajsa, illetve Khinayat Babakumar, ifj. Cápai Ottó és Aibar Tangatov)

A régi barátokból nemrég formálódott „Ghymesalji Kincskeresők” zenével és ének-szóval biztosították a jó hangulatot a közönségnek. A zsérei Földessy László pánsíj-pján kísérte a gimesi Puchovsky Molnár Katalin énekét, majd a délután folyamán szórakoztattak ismert és közkedvelt magyar dalainkkal. A ghymesalji jelzót már a XVII. században használta gróf Forgách Ádám újvári főkapitány, amikor arról panaszkodott, hogy az oszmán-török martalócok feldúlták a vidéket. De aztán néhány hét múlva, 1652 augusztusának végén Nagyvezekény mellett csapataival megfutamtotta törököt. Ez a tény is ott lebegett a nézősereg előtt, hiszen ebben az évben emlékezünk az esemény 370. évfordulójára. Nyitásként a közönség is együtt énekelte Zoboralja himnuszát.

A vigadalom mellett volt azonban két szomorú mozzanata is a rendezvénynek, amelyről a szervezők méltóképpen megemlékeztek. Korábban a Jurta Látványtár rendszeres látogatója és előadója volt az ugyancsak Szent György-lovag Kátai Zoltán Kossuth-díjas énekmondó, aki sajnos már két éve nincs közöttünk. Az ő örök emlékére hangzott el barátai, Heinczinger Mika és Osztrogonác Miklós gyönyörű szerzeménye, a „Mondj nekünk most éneket...”.

A dal hallgatása közben sokak szemében megcsillantak a meghatottság könnyei és talán ráeszméltek, hogy milyen jó magyarnak lenni ezen a földön. De volt még valaki, akiről megemlékeztünk. Ő Keleten kutatta a magyarság gyökereit és a XX. század 90-es éveiben sokszor találkozott a jurta házigazdájával, akihez baráti viszony fűzte. Mándoky Kongur Istvánt sajnos Dagesztánban érte a halál és a kazakisztáni Almatiban temették el. Róla felesége, a Budapesten élő Mándoky Ongajsa osztotta meg gondolatait, majd a kazakisztáni vendégek egyik fiatal képviselője, Aibar Tangatov emlékezett a dombra mély, szívre ható hangjával a híres kutatóra. Őt Babakumar Khinayat követte, akit budapesti tanulmányai alatt a Mándoky család támogatott. A kazakisztáni barátainkat szemmel láthatóan elvarázsolta a vigadalmi forgatag.



*Az alsobodoki lányok örömteli éneke végincsengett
Nyitrai Jurta
Radostný spev dievčat z D. Obdokoviec*



*Az apródsered harcra készen
Pážatá pripravení na boj*

A jókedvhez és a vigadalom szelleméhez nagyban hozzájárultak a meghívott előadóművészek. A tardoskeddi Recefice Citerazenekar négy gyermekkel kezdte meg működését egy évvel korábban Halász Bianka és Bračo Péter vezetésével.

Most kilenc citerás kíséretében adtak elő népi és gyermekdalokat. Még az olykor felerősödő széllelkések sem tudták megzavarni az ifjú tehetségek szívmelengető műsorát.



*Megáll az ész - ilyen akrobata bemutatókat is láttunk
Aj takéto akrobatické ukážky sme mohli vidieť*

Az Alsóbodoki Nefelejcs Népdalcsoporthoz szintén iskolásokból álló csoportja is vastapsot kapott a közönségtől, nem is indokolatlanul. Gyepes Angelika odaadó és kitartó munkája szolgál bizonyítékul, hogy a helyi népviseletbe öltözött gyermekkórus ajkán áradó tiszta hangok tovább éltetik a mai generáció szívében csodálatos népdalkincsünket.



† Kátai Zoltán

A porondon két tehetséges iskolás lepte meg aranyos helyezéssel díjazott szavaltával a résztvevőket, mégpedig Csámpai Noémi, az Alsóbodoki Alapiskola tanulója, és Nagy Ádám, a pozsonyi Duna Utcai Alapiskola növendéke.

Természetesen nem hiányozhattak a Szent György Lovagrend katonai hagyományörzők visegrádi és felvidéki képviselői sem. Ők már a reggeli órákban megérkeztek a helyszínre, hogy egy közös harci bemutatót tartsanak. Dobpergéstől volt hangos az udvar, feszültek az íjak, célba találtak a nyílvevők, csörrentek a lándzsák, szikráztak

a kardok a csattanó páncélzat ütközése során az egymásnak feszülő ellenfelek már-már akrobatikus mutatványai során.

Nyitracsehin már több mint egy évtizedes hagyománya van a Szent György-napi vigadalomnak, amely remélhetőleg a jövőben is folytatódik, hiszen jó volt látni az emberek arcán a felszabadult boldogságot, mikor hosszú idő után újra együtt ünnepelhettünk.

Csámpai László

SVÄTOJURAJSKÉ ZÁBAVNÉ POPOLUDNIE ODFÚKLO TMAVÉ MRAKY, KTORÉ BOLI NAD OBCOU

Po utíchajúcej pandémie, narastajúcich bolestiach vojny a každodenných zápasoch Galéria JURTA otvorenými dverami očakáva la ľudí túžiacich zotaviť sa po dlhej uzavretosti.

Deň svätého Juraja je dňom jari a oživenia. Hostiteľ podujatia Ottó Csámpai, pozdravil účastníkov popoludnia, ktorí 24. apríla sa ledva zmestili na hľadisku. Mladé talenty organizovali svoje rady pred jurtou, vedľa decká aj dospelí horlili pri výzdobe medovníkov.

Nedávno sformovaná kapela „Podgýmešský hľadači pokladov“ hudbou a spevom zabezpečili dobrú náladu obecnstva. László Földessy zo Žirian na svojej panovej flaute sprevádzal spev Katalin Molnár Puchovszky z Gyimesu, ktorí následne v priebehu popoludnia nás zabávali známymi a obľúbenými maďarskými pesničkami. Prívrastok „podgýmešský“ už v XVII. storočí používal hlavný kapitán



*A Ghymesalji Kincskeresők
Podgýmešský hľadači pokladov*

Nových Zámkov, gróf Adam Forgách, keď sa sťažoval, že osmansko-tureckí nájazdníci spustošili okolie. Ale potom, o niekoľko týždňov neskôr, koncom augusta 1652, so svojimi vojakmi porazil Turkov pri Veľkých Vozokanoch. Táto skutočnosť sa vznášala aj pred publikom, keďže si tento rok pripomíname 370. výročie vozokanskej bitky.



*A rendezvény felülnézetből
Pohľad na podujatie zhora*

V rámci otvorenia podujatia si diváci spoločne zaspievali Podzoborskú hymnu, ktorá ani teraz nesmela chýbať. Ale okrem zábavy, organizátori si v úvode pripomenuli aj dva smutné udalosti. Pravidelný účastník podujatí Galérie JURTA, nositeľ Kossuthovej ceny, Zoltán Kátai, žiaľ už dva roky nie je medzi



*A rendezvény házigazdája megnyitja a vigadalmat
Hostiteľ podujatia pri otvorení programu*

nami. Na jeho pamiatku zaznela krásna skladba jeho priateľov Mika Heinczinger a Miklósa Ostrogonácza „Zaspievaj nám teraz pieseň ...“. Pri počúvaní skladby sa mnohým od dojatia zaleskli slzy v očiach, a možno práve vtedy si uvedomili, aké je dobré byť Maďarom na tejto zemi. Ale v duchu tu bol s nami ešte niekto, na koho sme si spomenuli. On na Východe skúmal korene Maďarov a v 90-tych rokoch XX. storočia sa častokrát stretol s majiteľom jurty, s ktorým mal vrúcny, priateľský vzťah. Bohužiaľ, István Mándoky Kongur zomrel v Dagestane a je pochovaný v meste Almaty, v Kazachstane. Jeho manželka Mándoky Ongajsa, žijúca v Budapešti, sa s nami podelila o jeho myšlienkový odkaz a potom si slávneho bádateľa spomienkou oživil jeden z mladých kazašských hostí Aibar Tanatov hlbokým a srdcevrúcim zvukom domby – kazašského hudobného nástroja. Po ňom nasledoval Babakumar Khinayat, ktorého počas štúdií v Budapešti podporovala práve rodina Mándokyovcov. Naši priatelia z Kazachstanu boli viditeľne očarení dynamikou zábavného popoludnia.

Ďalší pozvaní účinkujúci tiež veľkou mierou prispeli k zábave. Citarový súbor z Tvrdošoviec začínal pred rokom so štyrmi deťmi pod vedením Bianky Halász a Pétera Brača. Teraz už za sprievodu deviatich citaristov predniesli ľubozvučné ľudové a detské piesne. Ani občasné stupňujúce sa poryvy vetra nedokázali narušiť pestrý program mladých talentov. Aj detská folklórna skupina Nezábudka z Dolných Obdokoviec dostala mohutný potlesk. Obetavá a vytrvalá práca Angeliky Gyepes dokazuje, že vďaka čistým zvukom znejúcich z úst detí oblečených do miestnych krojov, budú pretrvávajúť tóny a slová nádherných ľudových piesní v srdciach dnešnej generácie. Obecenstvo prekvapili aj ďalší talentovaní školáci, ktorí recitačných súťažiach získali „zlaté“ ocenenia, a to Noémi Csámpai, žiačka ZŠ z Dolných Obdokoviec a Ádám



*Készül a mézeskalács
Pripravuje sa medovník*



*További akrobatikus mutatvány
Ďalšia akrobatická ukážka*



*Csámpai Noémi nemcsak szépen énekelt,
hanem gyönyörűen szavalt is
Noémi Csámpai nielen pekne spievala,
ale aj krásne recitovala*

Nagy, žiak ZŠ na Dunajskej ulici v Bratislave. Samozrejme nemohli chýbať ani pážatá Rytierskeho rádu sv. Juraja z Višegrádu a z Podzoboria. Tí prví dorazili už ráno do obce, aby sa pripravili na spoločnú bojovú ukážku. Na dvore sa ozývalo bubnovanie, tetivá lukov boli napnuté, šípy zasahovali cieľ, oštepý rinčali, meče iskrili pri úderoch na brnenie pri takmer akrobatických kúskoch bojujúcich protivníkov.



*Nagy Ádám a szívét-lelkét beleadta a szavalatába
Ádám Nagy vložil do recitácie srdce is dušu*



*Kazak barátunk Aibar Tangatov dombrázik
- Náš kazašský priateľ hrá na dombre*

V Čechynciach má Svätoturajské zábavné popoludnie už viac než desaťročnú tradíciu, ktorá snáď bude pokračovať aj v budúcnosti, keďže bolo dobré vidieť na tvárach ľudí uvoľnenie a šťastie, že po dlhej dobe sme mohli opäť spolu oslavovať.

László Csámpai – preložil O. Cs.

Z činnosti MS SČK

Pandémia COVID-19 nepriaznivo ovplyvnila životy všetkých nás bez rozdielu. Zažili sme ochorenia, aj úmrtia našich blízkych, izoláciu, obmedzený kontakt, psychické a ekonomické dôsledky, to všetko zanechalo v našich myšliach trpké a bolestivé spomienky. Dlhoročné pandemické opatrenia zabránili stretávaniu členov rodiny a blízkych, ale aj tradičné pravidelné aktivity ako je slávnostné oceňovanie mnohonásobných darcov krvi. Napriek tomu sme našli spôsob ako sa im osobne poďakovať za nezištnú pomoc a nasadenie za to, že aj v týchto neľahkých časoch bez váhania naďalej preukazujú svoju ľudskosť darovaním kúska seba tým, ktorí sú na túto pomoc odkázaní. Na členskej schôdzi MS SČK, ktorá sa



Členská schôdza MS SČK

konal 24.4.2022 v kultúrnom dome sme spolu s p.starostom Róbertom Kupečekom osobne zablahoželali a odovzdali ďakovné listy a darčeky trom BDK, ktorí sa minulý rok stali držiteľmi plakety Mudr.Jána Janského. Bronzovú Janského plaketu získala Kupecsek Kristína, striebornú Szöke Andrej a diamantovú získal Imre Ladislav /za 80 odberov/. Vyjadrujeme im hlbokú úctu a vďaka v mene tých, ktorým práve oni menia ich životy k lepšiemu. Zároveň sme sa poďakovali štyrom členkám nášho MS SČK, ktoré sa tohto roku dožívajú životného jubilea: Mária Koišová, Helena Csámpaiová, Zlatica Némethová a Renata Gyepesová. Srdečne blahoželáme a do ďalších rokov prajeme veľa zdravia a Božieho požehnania.

Dňa 31.marca 2022 sa konal VII. Snem Územného spolku SČK v Nitre, na ktorom sa zúčastnila ako delegát predsedníčka MS SČK Helena Brindzová a členky Viola Meszárošová a Anastázia Csámpaiová, ktoré si prevzali vyznamenanie SČK za obetavosť, humanitu, dobrovoľnícku službu. Srdečne blahoželáme!

V dňoch 2.až 4.marca 2022 sa uskutočnila v kultúrnom dome Čechynce humanitárna zbierka: finančná, trvanlivé potraviny, hygienické potreby, posteľné prádlo..... pre obyvateľov Ukrajiny, ktorí sa nečakane ocitli následkom vojny v zúfalej beznádejnej situácii, keď museli opustiť svoje domovy a hľadali útočisko v našej krajine. Na tejto zbierke sa podieľali dobrovoľníčky nášho MS SČK: p.Meszárošová Viola, Brindzová Helena, Cseriová Blažena, Kluková Alžbeta a Csámpaiová Helena. Ďakujeme všetkým spoluobčanom, ktorí akýmkoľvek spôsobom prispeli do tejto humanitárnej zbierky za prejav ľudskosti a spolupatričnosti na pomoc Ukrajine.

Toto náročné obdobie si budeme dlho pamätať, ale želajme si napriek neistým časom pokoj, zdravie a lásku do našich domovov, aby tento a ďalšie roky boli pre každého z nás lepšie a priaznivejšie.

Helena Brindzová



Držiteľ diamantovej Janského plakety



Blahoželanie členke k životnému jubileu



Prevzatie vyznamenania SČK

**Jubilanti za obdobie
január – jún 2021
Jubilánsok
2021. január – júnus**

**Maťašovská Erika
Gyepesová Renáta
Csámpaiová Dana
Polínová Zuzana
Beľa Martin
Pintér Róbert
Henželová Gabriela**

50

**Csámpai Alexander
Matková Mária
Csámpai František
Némethová Zlatica
Póčík Ján
Streér Ján
Dóci Jozef
Csámpaiová Helena**

60

**Csámpaiová Helena
Kluka Anton
Németh Jozef
Némethová Helena
Hajdu Ján
Čámpaiová Mária**

70

**Száraz Pavel
Šuba Alexander**

80

**Blahoželáme našim jubilan-
tom. Prajeme Vám dobré
zdravie!**

**Tisztelettel köszöntjük a kerek
születési évfordulásainkat.
Erőt, egészséget kívánunk
kedves mindnyájuknak!**

**Deti narodené v období
január – jún 2021
Újszülöttek
2021. január – júnus**

**Čámpai Nathan
Krajčovič Andrej
Kišš Dominik
Biščiaková Nela**

**Ballayová Rebeka
narodená 16.6.2021
(nakolko oznámenie o narodení
nám bolo zaslané neskoro,
teraz zverejňujeme – amennyiben
megkésve érkezett a születési
bizonyítvány, most tesszük közzé)**

**Rodičom blahoželáme a
detičkám prajeme radostný
život v dobrom zdraví.**

**Az újszülötteknek kívánunk jó
egészséget és sok boldogságot,
a szülőknek szívből grat-
ulálunk!**

**Zomrelí
január – jún 2021
Az élők sorából eltávoztak
2021. január - júnus**

**Németh Vencel
Csámpai Ladislav
Malý Zoltán
Cseriová Bernardína
Michalička Jozef
Csámpai Štefan**

**Pozostalým vyjadrujeme
úprimnú sústrasť.
A hozzátartozóknak őszinte
résztvétünket fejezzük ki.**

**Sobáše
január – jún 2021
Házasságot kötöttek
2021. január - júnus**

**Šuba Kristián – Zelenayová Dominika
Penzešová Denisa – Zábojník Patrik
Modzgová Patrícia – Szalai Matúš
Mgr. Kluková Darina – Szőke Andrej
Adriana Hanáková - Peter Chomiščák**

**Novomanželom blahoželáme a
na spoločnej ceste životom
prajeme veľa šťastia!
Az ifjú házasoknak grat-
ulálunk, a közös élet útján sok
boldogságot kívánunk!**

**Fotografie boli vytvorené na verejne dostupných akciách organizo-
vaných obcou a v priestoroch patriacich obci v súlade s nariadením
GDPR.**

Redakčná rada si vyhradzuje právo príspevky skrátiť, redakčne upraviť alebo neuverejniť. Názory prispievateľov a čitateľov nemusia vyjadrovať názory redakcie. Redakčná rada oznamuje prispievateľom, že príspevky prijíma zaznamenané na nasledovných pamäťových médiách: USB-kľúč, CD, DVD príj. elektronicky na adrese obec.cechynce@slovanet.sk s poznámkou: príspevok do obecného časopisu. Neuverejnené a nevyžiadané príspevky nevraciam. Požadovaný rozsah obrázkov a fotografií je min. 2 Mb. Do uzávierky časopisu neboli všetky texty zaslané dvojazyčne do redakcie, preto sa ospravedlňujeme čitateľom. Redakčná rada nezodpovedá za obsahovú správnosť a kvalitu zaslaných príspevkov. Zároveň žiadame tých, ktorí budú zasielať svoje príspevky do Obecného spravodaja, aby dodržiavali termíny (december a jún). Ďakujeme za pochopenie. Elnéžést kérünk az olvasóktól, amiért nem minden szöveg jelent meg kétnyelvűen, de lapzártáig nem lett elküldve a szerkesztőségnek. A szövegek tartalmáért a kiadó nem vállal felelősséget. Együttal felkérjük azokat, akik szeretnének szöveggel hozzájárulni a hírmondóba, hogy szíveskedjenek betartani a határidőket (december és június). Megértésüket köszönjük.

Vydáva: Obec Čechynce, Hlavná ulica 112/74, Čechynce | Náklad: 450 ks | ISSN 2453-6326 | Redakčná rada:

Anastázia Csámpaiová, Mária Hajduová, Erika Pócsiková, Darina Száraz, Andrea Vargová, Silvia Vargová, Mária Karaszová | Dizajn a grafická úprava: Tomáš Pócsik | Tlač: Pollak Team, s.r.o. Nitra

Kiadja: Csehi Község, Fő utca 112/74, Csehi. | Példány: 450 drb | ISSN 2453-6326 | Szerkesztőbizottság:

Csámpai Anastázia, Hajdu Mária, Pócsik Erika, Száraz Darina, Vargová Andrea, Varga Szilvia, Karasz Mária | Grafikai tervezés: Pócsik Tamás | Nyomda: Pollak Team, r.t. Nitra